

Porównanie tłumaczeń Mateusza 11:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Ale co wyszłście zobaczyć? Człowieka w miękkie [szaty] ubranego? Oto — [ci] miękkie noszący w — domach — królów są.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Ale co wyszłście zobaczyć człowieka w miękkie szaty który jest przyodziany oto miękkie noszący w domach królów są
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ale co wyszłście zobaczyć? Czy człowieka ubranego w miękkie szaty?* ** Oto ci, którzy noszą miękkie szaty, są w domach królewskich. ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Ale co wyszłście zobaczyć? Człowieka w miękkie (szaty) przyodzianego? Oto miękkie noszący w domach królów są.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Ale co wyszłście zobaczyć człowieka w miękkie szaty który jest przyodziany oto miękkie noszący w domach królów są

¹⁾ Może chodzić o sprawujących władzę lub urzędników dworskich gotowych, w imię wygody, służyć każdemu.

²⁾ <x>470 3:4</x>